

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 7 (1889)
Heft: 156

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Classe 10
Papeterie, reliure; matériel des arts de la peinture et du dessin. — Papeterie, Buchbinderei; Mal- und Zeichnungsbedarf.

F. Bickel-Henriod, Neuchâtel, médaille d'argent
Fabrique de registres, Berne, mention honorable
G. Gall junior, Mendrisio, médaille de bronze
Industrielle, Fribourg, mention honorable
J. Koch & Cie., Zurich-Aussersihl, "
Liebi & Karlen, Thoune, "

Classe 11
Application usuelle des arts du dessin et de la plastique. Sculpture sur bois. — Anwendung der Zeichnungskunst und Plastik. Holzschnitzerei.

F. Homberg, Berne, médaille de bronze
Orell Füssli & Cie., Zurich, mention honorable
Hofer & Burger, Zurich, médaille d'argent
E. Roggero, Meiringen, "
Ecole de Brienz, "
J. Abplanalp, Brienz, mention honorable
A. Baumann, Brienz, médaille de bronze
P. Pluck, Hofstetten, mention honorable
H. Hugger, Brienz, médaille de bronze
J. Michel, Brienz, mention honorable
P. Michel, Bönigen, "
P. Zumburn, Ringgenberg, "
A. Mauchain, Genève, "
Müller & Cie., Aarau, "
J. Bielmann, médaille de bronze
C. Gattiker, médaille d'or

Classe 12
Epreuves et appareils de photographie. — Photographie, inkl. Apparate.

F. & E. Boissonnas, Genève, médaille d'argent
A. Flury, Pontresina, médaille de bronze

R. de Greck, Lausanne, médaille d'argent
Romedo Guler, Rieszburg-Zurich et St-Moritz, "
Elise Hinnen, Zurich, mention honorable
Lienhard & Salzborn, Coire et St-Moritz, médaille de bronze
Jean Mogle, Thoune, médaille d'argent
Orell Füssli & Cie., Zurich, médaille d'or
Otto Pfenninger, St-Gall, médaille d'argent
M. Schlenker, St-Gall, mention honorable
C. Stéphan, Winterthour, médaille de bronze
Thury & Amey, Genève, médaille d'argent
H. Wirth, Zurich, médaille de bronze

Classe 13
Instruments de musique. — Musikinstrumente.

Agence internationale, Vevey, mention honorable
Allard & Sandoz, Genève, médaille de bronze
Baker-Troll & Cie., Genève, médaille d'argent
B. Bieger, Rorschach, médaille de bronze
Gueissaz fils & Cie., Auberson, médaille d'argent
Langdorff & fils, Genève, médaille de bronze
C. Paillard & Cie., Ste Croix, médaille d'argent
A. Perrel t, Genève, médaille de bronze
J. Rindlisbacher, Berne, mention honorable
Rordorf & Cie., Zurich, médaille d'argent
A. Siebenhüner, Zurich, médaille de bronze
N.-E. Sinouire, Bâle, "
J. Trost & Cie., Zurich, "
Th. Wahlen, Payerne, "
Jean Wolff, Frauenfeld, "

Classe 14
Médecine et chirurgie. Médecine vétérinaire et comparée. — Medizin und Chirurgie; Thierheilkunde.

F. Büchi, Berne, mention honorable
F. Demaurex, Genève, médaille d'argent
Egli-Sinclair, Zurich, médaille de bronze
A. C. F. Eternod, Genève, médaille d'argent

H. Russenberger, Genève,? médaille de bronze
L. Frélich, Zurich, mention honorable
Institut vaccinal, Lancy, médaille d'or
S. Laskowski, Genève, "
A. Reverdin, Genève, hors concours
Schöen, Bâle, mention honorable
A. Mauchain, Genève, médaille de bronze

Classe 15
Instruments de précision. — Präzisionsinstrumente.

J. Amsler-Laffon & fils, Schaffhouse, hors concours
F. Châtelain, Neuchâtel, mention honorable
G. Coradi, Zurich-Unterstrass, médaille d'argent
A. D. sprés, Frauenfeld, mention honorable
Kern & Cie., Aarau, grand prix
J.-F. Klingelfuss, Aarau, mention honorable
Société genevoise pour la construction d'instruments de physique, Genève, hors concours
Thury & Amey, Genève, médaille d'argent
Th. Usteri-Reinacher, Zurich, médaille d'or
Hoffmann, médaille de bronze

Classe 16
Cartes et appareils de géographie et de cosmographie. — Topographie. — Géographie, Kosmographie, Topographie.

H. Bouthillier de Beaumont, Genève, mention honorable
Bureau topographique fédéral, Berne, grand prix
Heim, professeur, Zurich, médaille d'or
Hofer & Burger, Zurich, médaille d'argent
X. Imfeld, Zurich, grand prix
A. Ringier, Berne, médaille d'argent
Simon, Bâle, grand prix
Wurster, Randegger & Cie., Winterthour, médaille d'or
J. Gfeller, Berne, mention honorable
Société des sciences naturelles, commission géologique, grand prix

Groupe III. — Gruppe III.
Mobilier et accessoires. — Möbel und Zubehör.

Classe 17
Meubles à bon marché et meubles de luxe. — Gewöhnliche und Luxusmöbel.

Emile Baumann, Horgen, mention honorable
Paul Bernard, Biaufond, "
Victor Büttiker, Flumenthal, médaille de bronze
Dr. Eternod, Genève, mention honorable
M. J. Graver-Schweizer, Rheinau, médaille de bronze
J. Keller, Ob-raach, médaille d'argent
G. Ki-fer, Bâle, mention honorable
A. Mauchain, Genève, médaille de bronze
F. Romerthal, Berne, "
J. Perrenoud & Cie., Cernier, "
Samuel Rieben, Berne, médaille d'argent

Classe 18
Ouvrages du tapissier et du décorateur. — Tapezierer- und Dekorationsartikel.

Adelrich Benziger & Cie., Einsiedeln, hors concours
Boehme, Schwarzer & Cie., Altstetten, médaille d'argent
Reis & Jetzler, Grand Montrouge, "
Clasina Forni, Bellinzone, mention honorable
Huber-Meyenberger, Kirchberg (St-Gall), médaille d'argent
Müller, frs, Wyl, médaille d'or
Zoppino, frères, Genève, "
F. Voegeli, Rieszburg, mention honorable
F. Berbig, Enge-Zurich, médaille de bronze

Classe 19
Cristaux, verrerie et vitraux, vitraux peints industriels. — Krystalle, Glaswaaren und Scheiben.

Ed. Hosch, Lausanne, mention honorable

Classe 20
Céramique. — Töpferei.

J. Wanzanier, Thoune, médaille d'argent
Ecole de dessin, Heimberg, école de bronze
H. Sulzer & Cie., Winterthour, médaille d'argent
S. Voegeli, Zurich, mention honorable
L. Voegeli, Zurich, "

Classe 21
Tapis, tapisseries et autres tissus d'ameublement. — Teppiche und andere Möblirunggewebe.

Rieter Ziegler & Cie., Zurich, médaille d'argent
Xavier Trottmann, Rottenschwil, mention honorable
K. Willi de Bergen, Hochfluh, "

Classe 23
Coutellerie. — Messerschmiedwaaren.

Jos. Isler, Winterthour, mention honorable
Jacques Lecoultre, Sentier, médaille de bronze

Classe 24
Orfèvrerie. — Goldschmiedwaaren.

J. Bossard, Lucerne, médaille d'or
A. Bucher, Genève, médaille de bronze
F. Philipp & Cie., Zurich, mention honorable

Classe 25
Bronzes d'art, fontes d'art diverses, ferronnerie d'art, métaux repoussés. — Kunstguss, Kunstschlosserarbeiten und getriebene Metallarbeiten.

J. Heinz, Bâle, médaille d'argent
M. Wolke, Rieszburg-Zurich, médaille de bronze

Classe 26.
Horlogerie. — Uhren.

Collectivité suisse, grand prix
Ecoles d'horlogerie, "
P. D. Nardin, Locle, "
Barbezat-Baillet, Locle, médaille d'or
C. Humbert fils, Chaux-de-Fonds, "
Association ouvrière du Locle, médaille d'argent
C. E. Lardet, Fleurier, "
A. Breting & Cie., Locle, "
H. Grandjean & Cie., Locle, médaille d'or
J. Jurgensen, Locle, "
Girard Perregaux & Cie., Chaux-de-Fonds, "
C. F. Tissot & fils, Locle, hors concours
C. Deckelmann, Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
Z. Perrenoud & fils, Chaux-de-Fonds, "
C. Zivy, Chaux-de-Fonds, "
A. Mathey, Chaux-de-Fonds, mention honorable
A. Huguenin, Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
I. Rozat, Chaux-de-Fonds, médaille d'argent
Courvoisier frères, Chaux-de-Fonds, "
A. Vuille, Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
J. Châtelain-Perret, Chaux-de-Fonds, mention honorable
J. Calame-Rob rt, Chaux-de-Fonds, médaille d'argent
Courvoisier & Cie., Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
P. Bühr, Locle, médaille d'argent
F. Châtelain, Neuchâtel, médaille de bronze
Clémence frères, Chaux-de-Fonds, "
Bergson frères, Locle, "
Paul Perret, Chaux-de-Fonds, "
C. Conleru-Menri, Chaux-de-Fonds, "
R. Uhlmann, Chaux de-Fonds, "
Wille frères, Chaux de Fonds, "
Blum et frères Meyer, Chaux-de-Fonds, "
H. Robert & fils, Chaux-de-Fonds, médaille d'argent
A. Beyeler-Favre, Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
E. Glück, Neuchâtel, mention honorable
Bitterlin-Schmidt, Locle, "
Perrudet & fils, Neuchâtel, "
C. L. Huguenin, Locle, "
Lambert & Maret, Genève, "
P. Ducommun & Cie., Travers, "
C. Dubois-Studler, Chaux-de-Fonds, "
J. Billon-Calame, Chaux-de-Fonds, "
Vve. Ch. L. Schmid & Cie., Chaux-de-Fonds, "
M. Woog & Grumbach, Chaux-de-Fonds, mention honorable
M. Ditsheim, Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
Alf. Grosjean, Chaux-de-Fonds, mention honorable
U. Mosimann & fils, Chaux-de-Fonds, médaille de bronze
P. Grosjean-Redard, Chaux-de-Fonds, "
Blum & Grosjean, Chaux-de-Fonds, "
J. A. Jeanneret, Chaux-de-Fonds, mention honorable
Picard & Hermand frères, Chaux-de-Fonds, "
G. Favre-Jacot, Locle, médaille d'argent
Réunion collective des mécaniciens, Couvet, "
A. Mathey fils, La Roche (Locle), "
J. Kaufmann, Fleurier, mention honorable
A. Grosclaude, Locle, "
Guillot & Schuhmacher, Chez-le-Bart, "
R. Rougeot, Marin, médaille de bronze
E. Bovy, Chaux-de-Fonds, mention honorable
E. Yersin, Fleurier, "
J. Staub, Fleurier, "
Richardet, Chaux-de-Fonds, "
A. Golay-Leresche & fils, Genève, médaille de bronze
Zentler frères, Genève, médaille d'or
J. E. Dufour & Cie., Genève, "
Patek, Philippe & Cie., Genève, hors concours
F. Kobel, Genève, grand prix
E. Cornand-Berthe, Ste-Croix, médaille de bronze
M. L'coultre, Genève, "
H. Redard & fils, Genève, "
Société suisse d'horlogerie, Montilier, "
F. Bachschmid, Bienne, "
L. Brandt & fils, Bienne, "
Goschler & Cie., Bienne, hors concours
C. Kappeler & Cie., Bienne, mention honorable

W. Schoechlin, Bienne, médaille d'or
J. Bobiller-Besson, Bienne, mention honorable
J. Aubry, Bienne, médaille de bronze
F. J. Sagne, Neuveville, "
E. Heur, Bienne, médaille d'argent
H. Thalmann, Bienne, médaille de bronze
G. Thommen, Waldenbourg, médaille d'or
Dubail, Monnin, Fross rd & Cie, Porrentruy, "
Coultery frères, Fontenais, médaille honorable
LeCoultre & Cie, Sentier, médaille d'or
A. Lugin, Orient-de-l'Orbe, médaille de bronze
F. Golay & fils, au Brassus, mention honorable
A. Pignet, Brassus, "
Audemars, Pignet & Cie., Brassus, médaille d'argent
L. E. Junod, Lucens, "
Müller & Schweizer, Soleure, "
Kramer & Moser, Bienne, "
E. Moser, Neuveville, médaille de bronze
Favre frères, Neuveville et Cormoret, "
F. Wulleumier, R nan, mention honorable
C. Robert, Villeret, médaille de bronze
A. Jeanneret & frères, St-Imier, médaille d'argent
Droz & Cie., St-Imier, "
E. Francillon & Cie., St-Imier, grand prix
Agassiz fils, St-Imier, médaille d'or
O. Tietze, Bienne, mention honorable
Industrielle, Fribourg, médaille de bronze
S. Vautier & fils, Carouge, médaille d'argent
Moré & Méroz, Genève, "
Wagnon frères, Genève, "
Journal suisse d'horlogerie, Genève, "
E. Fergel, Genève, médaille de bronze
V. Leisenheimer & fils, Genève, "
Dunand père & fils, Carouge, mention honorable
Eshni & Cie., Bienne, médaille d'argent
U. Perret, Reuau, médaille de bronze
F. L. Grobet, Vallorbes (par classe 41), médaille d'argent
J. M. Servet, Genève, "
E. Faure, Cortaillod, "
A. Guyot, Genève, mention honorable
D. Favre & fils, "
H. Berner, Locle, mention honorable
L. Pochon, Morat, "
Usine genevoise de dégrossissage, Genève, médaille d'argent
J. Derobert, mention honorable

Classe 27
Appareils systèmes de chauffage. Appareils et systèmes d'éclairage non électrique. — Heizung und Beleuchtung (exkl. elektrische).

Sulzer frères, Winterthour, médaille d'or
Jos. Keiser, Zoug, médaille de bronze
Lincke frères, Zurich, médaille d'argent
Pouille fils aîné, Genève, médaille de bronze

Classe 28
Parfumerie. — Parfümerie.

Dr. Renaud, mention honorable

Classe 29
Maroquinerie, tabletterie, vannerie et brosserie. — Saffianwaaren, Kunstschlerei, Korb- und Bürstenwaaren.

E. Barbezat, Genève, mention honorable
J. E. Bourquet fils, Aury, médaille de bronze
Jacques Flächer, Genève, mention honorable
P. Geissmann, Wohlen, médaille d'argent
Industrielle, Fribourg, médaille de bronze
A. Isler & Cie., Wildegg, hors concours
J. Isler & Cie., Wohlen, médaille d'or
Kilchmann & Cie., Wohlen, mention honorable
Anna Wegmann, Zurich, médaille de bronze

Groupe IV. — Gruppe IV.

Tissus, vêtements et accessoires. — Gewebe, Kleider und Zubehör.

Classe 30
Fils et tissus de coton. — Baumwollgarn und -Gewebe.

H. Kunz, Zurich, grand prix
J. Stricker-Diem, Schwellbrunn, médaille de bronze

Classe 33
Soies et tissus de soie. — Seide und Seidengewebe.

Baumann aîné & Cie., Zurich, grand prix
Baumann & Streuli, Horgen, médaille d'or
A. Brunner, Männedorf, médaille de bronze
A. Dolder, Meilen, " "
Hofmann & Volleweider, Zurich, hors concours
Honegger, Kolliker & Cie., Bremgarten, médaille d'argent
F. Hotz, Bärntswil, médaille de bronze
S. Mayer & Cie., Zurich, " "
Noz & Diggelmann, Zurich, médaille d'or
S. Rutsch & Cie., Zurich, " "
Ryffel & Cie., Stäfa et Zurich, médaille d'argent
Emile S-härer, Zurich, " "
J. Schwarzenbach-Landis, Thalweil, grand prix
Tissage mécanique, Adliswil, médaille d'or
E. Stehli-Hirt, Obfelden, " "
Tissage mécanique Horgen, " "
Tissage mécanique Ruti, " "
Tissage mécanique Winterthur, médaille d'or
Tissage mécanique Zurich, médaille d'argent
C. Werdmüller & Cie., Kempten, " "
G. Leuthold & fils, Enge-Zurich (par classe 34), médaille d'or
R. Steiner, Zurich, médaille d'argent

Classe 34
Dentelles, tulles, broderies et passementeries. — Spitzen, Tüll, Stickereien, Posamenterie.

Directoire commercial, St-Gall, grand prix
Alder frères, Herisau et St-Gall, médaille de bronze
Bœchold, Diem & Lutz, Herisau, médaille d'argent
Blumer Leemann & Cie., St-Gall, " "
Britt & Brändle, Frauenfeld, médaille de bronze

Ecole de dessin industriel, St-Gall, médaille d'or
E. Théodore Fisch, Trogen, médaille de bronze
Fisch frères, Bühler, médaille d'or
A. Gähwiler, St-Gall, médaille de bronze
J. Gröbli, Gossau, " "
Hummel & S elig, St-Gall, médaille d'or
Kürsteiner & Veyer, Gais, médaille d'argent
Jacob Neef, Flawil, " "
Jean Pändler, Rheineck, " "
H. Preschlin, Oberuzwil, " "
B. Rittmeyer & Cie., St-Gall, " "
Fritz Schelling, St-Gall, " "
J. Schelling, St-Margreten, " "
A. Schweizer & Cie., St-Gall, médaille de bronze
Seiler Preisig & Cie., St-Gall, médaille d'or
Sonderegger & Cie., Heiden et St-Gall, médaille d'or
Sonderegger-Tanner, Herisau, " "
Stauder Zürcher & Cie., St-Gall et Arbon, " "
Steiger-Weyer, Flawil, " "
E. Sturzenegger, St-Gall, " "
U. & A. Tobler, Rheineck, " "
Weber-Bodmer, St-Gall, " "
Wetter & Cie., St-Gall, " "
J. C. Zellweger, Trogen, " "
Adelrich Benziger & Cie., Einsiedeln, hors concours
Huber-Meyenberger, Kirchberg, médaille de bronze

Classe 35
Articles de bonneterie et de lingerie. Objets accessoires du vêtement. — Strumpfwaren, Linge etc. (inkl. elastische Gewebe).

Bälly & Schmitter, Aarau, médaille d'or
Blumer, Votsch & Cie., Schaffhouse, " "
Buser & Keiser, Laufenbourg, médaille d'argent
A. Handschin, Liestal, " "
Meyer-Wäspi, Altstetten-Zurich, " "
C. C. Rumpf, Bâle, " "
His, Imboden & Cie., Murgenthal, " "
Siebenmann-Brun & Cie., Schönenwerd, " "
Strähl & Cie., Zofingue, médaille de bronze
J. Stünzi & Cie., Horgen, " "
H. Thiébaud, Couvet, mention honorable
Tricotage à la machine, Berne, médaille de bronze

Vischer & Burckhardt, Bâle, médaille d'argent
J. F. Wellinger, Wädenswil, médaille de bronze
Zimmerli & Cie., Aarbourg, médaille d'or
O. Schmitter, Rothrist-Niederwyl, médaille de bronze

Classe 36
Habillement des deux sexes. — Bekleidung.

Ammann-Labhardt & Cie., Bendlikon, mention honorable
A. Hünerwadel-Schilplin, Veltheim, médaille d'argent
A. Jeanneret & Cie., Neuchâtel, " "
E. Künzle-Blatter, Interlaken, médaille de bronze
D. G. Pétremaud, Neuchâtel, " "
Emile Rauber, Aarbourg, " "
H. A. Thiébaud, Boudry, médaille d'or

Classe 37
Joallerie et bijouterie. — Bijouterie.

Bluntschli & Cie., Schaffhouse, médaille de bronze
Em. Burger, Burg, " "
Georges Hantz, Genève, médaille d'or
R. Leu, Stans, " "
A. Pochelon, Genève, médaille de bronze
J. Rossel fils, Genève, médaille d'or

Classe 38
Armes portatives; Chasse. — Handwaffen; Jagdartikel.

Jos. Amstad, Stans, médaille de bronze
H. Rychner, Aarau, médaille d'argent
J. Wollschlegel, Neuchâtel, médaille de bronze

Classe 39
Objets de voyage et de campement. — Reiseartikel.

Fréd. Jøerg fils, Zweiltschlenen, mention honorable

Groupe V. — Gruppe V.

Industries extractives, produits bruts et ouvrés. — Extrakt-Industrien; rohe und verarbeitete Produkte.

Classe 41
Produits de l'exploitation des mines et de la métallurgie. — Minenprodukte und metallurgische Erzeugnisse.

Samuel Brügger, Kien, mention honorable
Bürgin frères, Schaffhouse, médaille de bronze
Fréd. Eichenberger, Berne, " "
Jb. Heuselmann, Riedtswyl, " "
P. Huber, Wattwil, mention honorable
D. Nicola, Berthoud, médaille d'argent
L. Pavid, Neuchâtel, mention honorable
David Perret, Neuchâtel, hors concours
Société Aluminium, Neuhausen, médaille d'or
C. Viglino, Chavornay, médaille de bronze

Classe 42
Produits des exploitations et des industries forestières. — Forstgewerbe.

K. Britschgi, Kerns, mention honorable
Fréd. Dürst, Mühlehorn, " "
M. Edlin, Alpnacht, médaille de bronze
J. Thomas, Neuchâtel, médaille d'argent

Classe 44
Produits agricoles non alimentaires; tabacs. — Ackerbauprodukte, exkl. Lebensmittel.

Burger & Eichenberger, Burg, mention honorable
Manufacture Internationale, Brissago, " "
A. Fanchaud, Vevey, médaille de bronze
H. Tavernier & Cie., Vevey, " "
J. Thierry, Bâle, " "
Vautier frères & Cie., Grandson, médaille d'argent
C. Vonder Muhl, Sion, mention honorable

Classe 45
Produits chimiques et pharmaceutiques. — Chemische und pharmazeutische Produkte.

E. Burnand, Lausanne, médaille de bronze
M. Chauten, Genève, mention honorable
H. Coëtiaux, Genève, " "
Fréd. Golliez, Morat, " "
C.-F. Hausmann, St-Gall, médaille d'argent
Landolt & Cie., Aarau, " "
Manufacture de gélatine, Winterthur, médaille d'or
H. Naumann, Winterthur, médaille de bronze
O. Neher & Cie., Plons-Mels (par classe 67), médaille d'argent
J.-H. Pestalozzi, Wädenswil, " "
Eugène Rapin, Vernex-Montreux, mention honorable
Société pour l'industrie chimique, Bâle, grand prix
D. Sprüngli & fils, Zurich, médaille de bronze

Tanner & Siegwart, Frauenfeld, mention honorable
J. Tschupp & Cie., Ballwil, médaille de bronze
L. Wagnon & Cie., Genève, mention honorable

Classe 46
Procédés chimiques de blanchiment, de teinture, d'impression et d'apprêt. — Bleicherei, Färberei, Zeugdruck- und Appretur (chemisches Verfahren).

J. Hanhart-Solivo, Dietikon, médaille d'argent
G. Hofmann, St-Gall, " "
Richard & Cie., Zofingue, médaille de bronze
Trumpy & Jenny, Miltödi, médaille d'argent

Classe 47
Cuir et peaux. — Leder und Häute.

C. Boucherles, Vevey, médaille de bronze
Brunner & Cie., Oberuzwil, médaille d'or
A. Demiéville, Lausanne, " "
Hermann frères & Cie., Wallenstadt, médaille d'argent
Hoirs de H. Reymond, Morges, " "
Fréd. Kappeler, Frauenfeld, " "
J.-J. Koch, Berne, médaille de bronze
Ch. Kretz, Orbe, mention honorable
Liechti frères, Ruetsguschachen, médaille de bronze
Luchsinger, " "
J.-J. Mercier, Lausanne, grand prix
J.-J. Pünter, Nerikon, médaille d'or
J. Rutishauser, Oberaach, médaille de bronze

Groupe VI. — Gruppe VI.

Outillage et procédés des industries mécaniques. Electricité. — Mechanik und Elektrizität.

Classe 48
Matériel et procédés de l'exploitation des mines et de la métallurgie. — Minen- und Hüttenwesen.

H. Maag, Schaffhouse, médaille de bronze
Otto Tritschler, Arbon, " "
Wagner-Schneider, Steckborn, " "

Classe 49
Matériel et procédés des exploitations rurales et forestières. — Land- und Forstwirtschaft.

E. Christen, Bolligen, médaille de bronze
Fabrique de machines, Berthoud, médaille d'argent
L.-F. François, Apples, médaille de bronze
Emile Heer, Dortnacht, " "
H. Henriod fils, Echallens, médaille d'argent
Christen Herren, Laupen, " "
Mäder fils, Salvagny, " "
Werner Schorno, Rothenthurm, mention honorable

Classe 50
Matériel et procédés des usines agricoles et des industries alimentaires. — Landwirtschaftliche Fabriken und Nahrungsmittelindustrie.

Exposition collective des fabricants de soies gazes pour bluteries, médaille d'or
Ateliers de St-Georges, médaille d'argent
G. Daverio, Zurich, médaille d'or
Escher Wyss & Cie., Zurich, médaille d'argent
Fabrique de machines, Berthoud, mention honorable

Merky, Haller & Cie., Aarau, médaille d'argent
A. Millot, Zurich, médaille d'or
Josef Reiser, Rorschach, médaille de bronze
Salzer frères, Winterthur, médaille d'or
Fr. Wegmann, Zurich, " "

Classe 51
Matériel des arts chimiques, de la pharmacie et de la tannerie. — Chemie, Pharmacie und Gerberei.

Jean Dünner, Rheineck, mention honorable
H. Gubler, Turbenthal, " "

Classe 52
Machines et appareils de la mécanique générale. — Mechanik.

J. Amsler-Laffon & fils, Schaffhouse, hors concours
Ateliers de construction, Oerlikon, médaille d'or
Emile Burgin, Bâle, médaille d'argent
Burckhardt & Cie., Bâle, médaille d'or
Escher Wyss & Cie., Zurich, grand prix
Ludwig & Schopfer, Berne, médaille d'argent
J.-J. Rieter & Cie., Winterthur, grand prix
Société de constructions mécaniques, Bâle, médaille d'argent
Société suisse de construction de locomotives et machines, Winterthur, " "
H. Spuhl, St-Fiden, mention honorable
Salzer frères, Winterthur, grand prix
Robert Suter, Thayngen, médaille de bronze
C. Weber-Landolt, Menziken, médaille d'argent
C. & A. Würsig, Feuerthalen, médaille de bronze

Classe 53
Machines-outils. — Werkzeugmaschinen.

Aemmer & Cie., Bâle, médaille d'argent
Ateliers de construction, Oerlikon, médaille d'or
Ateliers de construction, St-Georges, médaille de bronze
Ducand frères, Carouge, " "
H. Spuhl, St-Fiden, médaille d'argent

Classe 54
Matériel et procédés de la filature et de la corderie. — Spinnerei und Seilerei.

Honegger-Amsler, Ruti, médaille d'argent
Manufacture de cardes, Ruti, " "
J.-J. Rieter & Cie., Winterthur, médaille d'or

Classe 55
Matériel et procédés du tissage. — Weberei.

Ateliers de construction, Ruti, grand prix
Benniiger frères, Uzwy, médaille d'argent
E. Dubied & Cie., Couvet, médaille d'or
F. Saurer & fils, Arbon, " "
Otto Tritschler, Arbon, médaille d'argent
G. Wassermann, Baden, " "
Wiesendanger & Cie., Brugg-Winkeln, " "
Wuhrmann & Cie., Zurich, médaille de bronze

Classe 57
Matériel et procédés de la confection des objets de mobilier et d'habitation. — Möbel- und Baumaterialienfabrikation.

Borner & Cie., Rorschach, médaille d'argent
A. Gresly-Oberlin, Liesberg, médaille de bronze

Classe 58

Matériel et procédés de la papeterie, des teintures et des impressions. — Papierfabrikation, Färberei und Druckerei.
Escher Wyss & Cie., Zurich, médaille d'or
R.-F. Haller, Berne, mention honorable
J. Knecht, Glaris, médaille de bronze

Classe 59

Machines, instruments et procédés usités dans divers travaux. — Verschiedene Industrien.
H. Isler, Winterthur, médaille de bronze
Rymtowitz-Prince & Cie. (Vélographe suisse), Genève, mention honorable
Wagner-Schneider, Steckborn, mention honorable

Classe 60

Carrosserie et charronnage, bourrellerie et sellerie. — Wagenbau und Sattlerei.
Henri Bar, Zurich, médaille d'argent
J.-C. Geissberger, Zurich, médaille d'argent
J. Hugy, Bâle, médaille d'argent
C. E. Rueggsegger, Berne, médaille de bronze

Classe 61

Matériel des chemins de fer. — Eisenbahnmateriel.
R. Abt, Lucerne, hors concours
Chemin de fer du St-Gothard, médaille d'argent
Edouard Locher, Zurich, médaille d'or
Alfred Oehler, Wildegg, médaille de bronze
Nicolas Riggenbach, Olten, médaille d'or
Société industrielle suisse, Neuhausen, médaille d'argent
Société suisse de construction de locomotives et machines, Winterthur, grand prix

Classe 62

Electricité. — Elektrizität.
R. Alioth & Cie., Bâle, médaille d'or
Ateliers de construction, Oerlikon, grand prix
A. Aubert, Lausanne, mention honorable
F. Borel, Cortaillod, médaille de bronze
Emile Birgin, Bâle, médaille d'or
Cnédod Sautter & Cie., Genève, médaille d'argent
Peyer & Favarger, Neuchâtel, médaille d'argent
Société des téléphones, Zurich, médaille d'argent
Société suisse de construction de locomotives et machines, Winterthur, médaille d'argent

Classe 63

Matériel et procédés du génie civil, des travaux publics et de l'architecture. — Civilingenieurpraxis, öffentliche Arbeiten und Architektur.
Léon Berard, Coire, médaille d'argent
G. Bossi & fils, Locarno, médaille d'or
Georges Fischer, Schaffhouse, médaille d'or
J.-G. Grossmann, Seefeld, médaille d'argent
A. Schuppisser & C. Meyer, Zurich et Andermatt, médaille d'or
Ed. Steimer, Wasen, médaille d'or
Godefroy Stierlin, Schaffhouse, médaille d'or
C. Thurnheer-Rohn, Baden, médaille d'or
T. Usteri-Reinacher, Zurich, médaille d'argent

Classe 64

Hygiène et assistance publique. — Hygiene und Hülfswesen.
Bains et Grand Hôtel des Salines, Bex, médaille de bronze
Dr Eglis-Sinclair, Zurich, médaille de bronze

Classe 65

Matériel de la navigation et de sauvetage. — Schifffahrt und Rettungswesen.
G. Chaillat, Clarens-Montreux (par classe 17) mention honorable
Escher Wyss & Cie., Zurich, médaille de bronze
H. Gubler, Turbenthal, mention honorable
Robert Suter, Thayingen, médaille de bronze
C. & A. Würzler, Feuerthalen, médaille de bronze

Groupe VII. — Gruppe VII.

Produits alimentaires. — Nahrungsmittel.

Classe 67

Céréales, produits farineux avec leurs dérivés. — Cerealien, Mahlprodukte und Derivate.
Henri Epprecht, Zurich, médaille d'argent
J. Maggi & Cie., Kempthal, hors concours
Henri Nestlé, Vevey, médaille d'or
Jean Schemid, Wynigen, médaille de bronze
C. Vellino & Cie., Saxon (par classes 70 à 71) médaille d'argent

Classe 68

Produits de la boulangerie et de la pâtisserie. — Backwerk und Kuchen.
U. Baltis, Vevey, médaille de bronze
E. Bron, Ouchy, mention honorable
A. Buser-Rosenmund, Liestal, mention honorable
J. Maggi & Cie., Kempthal, hors concours
G. Wüst-Peyer, Willisau, médaille de bronze

Classe 69

Corps gras alimentaires, laitages et œufs. — Nahrungsfette, Milchprodukte und Eier.
(Récompensés pas encore connus.)
(Die Prämient sind noch nicht bekannt.)

Classe 70

Viandes et poissons. — Fleischarten und Fische.
J. Gutzwiller, Bâle, mention honorable
C. Lavanchy, Lausanne, mention honorable
J. Maggi & Cie., Kempthal, hors concours

Classe 71

Légumes et fruits. — Gemüse und Früchte.
J. Maggi & Cie., Kempthal, hors concours

Classe 72

Condiments et stimulants; sucres et produits de la confiserie. — Gewürze und Reizmittel; Zucker und Konditorei-Erzeugnisse.
V. Almen & Kopp, Fleurier, médaille d'argent
L. A. Bolle fils, Verrières, médaille de bronze

P. Brandt, Genève, mention honorable
Demme & Krebs, Berne, médaille de bronze
J. Demont, Nyon, mention honorable
Denner & Cie., Bâle, Thoun, St-Louis, Cognac, médaille d'argent
J. F. Deshusses, Vevey, mention honorable
L. Despond, Bulle, et F. Currat, Grandvillard, médaille de bronze
Vve. de E. Gamboni fils, Morges, (Par classe 73) médaille d'or
P. Gillet, Monthovon, mention honorable
Jean Jungo, Fribourg, médaille de bronze
E. Koch & Cie., Bâle, médaille d'or
A. Kohler & fil., Lausanne, mention honorable
A. Mastrani, St-Gall, médaille de bronze
T. T. Maurizio, Vicosoprano, mention honorable
J. Métral fils, Martigny, mention honorable
Vve. Pellissier, St-Maurice, médaille d'argent
D. Peter, Vevey, médaille de bronze
L. Pochon, Morat, mention honorable
Rey de Reichenstein & fils, Binningen, mention honorable
Russ-Suchard & Cie., Neuchâtel, médaille d'or
Sandoz & Giovanni, Môtiers, mention honorable
de Siebenthal & Dallinge, Saubraz, médaille d'argent
C. Vellino & Cie., Saxon (par classes 70/71), mention honorable
Zuan frères, Coire, mention honorable

Classe 73

Boissons fermentées. — Gegerohrene Getränke.
Achin fils aîné, Genève, médaille d'or
V. Almen & Kopp, Fleurier, mention honorable
J. Ammann & Cie., Fleurier, médaille de bronze
G. Auberjonois, Beau-Cèdre, (kirsch) médaille d'or
(vins) médaille d'argent
L. Bezenecet, Lausanne, médaille d'or
Bippert & Morerod, Aigle, médaille d'argent
A. Boly, Genève, médaille d'or
L. A. Bolle fils, Verrières, médaille d'or
C. Borel, Château de Collex, mention honorable
Brasserie Steinhof, Berthoud, médaille d'or

Henri Buffet, Vouvry, médaille d'argent
Samuel Chatenay, Neuchâtel, mention honorable
G. Clottu-Bernard, St-Blaise, médaille d'or
C. & A. Corboz, Epesses, mention honorable
J. H. LeCoutre, Genève, mention honorable
Fédor de Crousaz, Lausanne, mention honorable
Hoirs Henri Cnédod, Corsier, mention honorable
Demme & Krebs, Berne, mention honorable
A. F. Denner, Interlaken, médaille d'argent
F. X. Detting, Brunnen, médaille de bronze
Distillerie d'eau de cerises, Schwyz, mention honorable
F. Dullon-Pilet, Villeneuve, mention honorable
E. Eichhorn, Arth, médaille d'argent
Aug. Fivaz, Neuchâtel, médaille d'or
S. P. Flury, Coire, médaille de bronze
A. Fonjallaz & V. Parisod, Cully, médaille d'argent
G^{ve} Fonjallaz, Epesses, médaille de bronze
Léop. Haas, Riesbach-Zurich, médaille de bronze
Emile Haller fils, Neuchâtel, mention honorable
Hug-Fuchs, Buochs, mention honorable
Ernest Humbert, Lausanne, médaille d'or
A. Hürlimann, Enge-Zurich, médaille d'or
Jean Kaser, Besingen, mention honorable
Kübler & Romang, Travers, mention honorable
G. Mendrin, Aigle, Médaille d'or
Georges Masson, Mont-d'Or, Médaille d'argent
T. T. Maurizio, Vicosoprano, Médaille de bronze
L. Mayer & Cie., Bâle, mention honorable
J. J. Mesmer, Liestal, Médaille de bronze
Henri Louis Otz fils, Cortaillod, Médaille d'argent
Paschoud frères, Vevey, Médaille de bronze
J. F. Rossier, Genève, Médaille d'argent
Adolphe Roud, Villeneuve, Médaille de bronze
Sandoz & Giovanni, Môtiers, Médaille de bronze
J. Schärz & Cie., Gutenberg, mention honorable
Scherer frères & Cie., Moggen, Médaille d'or
Henri Séchaud, Paudex-Lutry, mention honorable
Alois Stuber, Eschenbach, Médaille de bronze
Ls. Talon, Villeneuve, mention honorable
Emmanuel Walker, Bienne, Médaille de bronze
Fritz Weber, Colombier, Médaille de bronze

Groupe VIII. — Gruppe VIII.

Agriculture, viticulture et pisciculture. — Ackerbau, Weinbau und Fischerei.

Classe 73^{bis}

Agronomie; statistique agricole. — Landwirtschaftskunde; landwirtschaftliche Statistik.
G. Auberjonois, Beau-Cèdre, médaille de bronze
Institut agricole, Lausanne, médaille d'or
Station laitière, Fribourg, mention honorable

Classe 74

Spécimens d'exploitations rurales et d'usines agricoles. — Landwirtschaftliche Betriebsproben.
Paul Christen, Berthoud, médaille de bronze
J. Ruef, Berne, mention honorable

Classe 76

Insectes utiles et insectes nuisibles. — Nützliche und schädliche Insekten.
J. J. Huber & fils, Mettmenstetten, médaille de bronze

Note de la rédaction. Nous donnons ci-dessus la liste que le commissariat général suisse a mise à notre disposition préalable; mais nous ne pouvons pas garantir que cette liste soit complète et absolument exacte. Nous publierons ultérieurement un tableau définitif, lorsque le commissariat général sera en possession du prix; du reste, chaque exposant recevra en son général un avis officiel des récompenses décernées.

Anmerkung der Redaktion. Wir veröffentlichen obige, uns vom schweizerischen Generalkommissariat zur vorläufigen Publikation zur Verfügung gestellte Liste, mit dem ausdrücklichen Bemerkem, daß dieselbe durchaus noch keinen Anspruch auf Vollständigkeit und absolute Richtigkeit erhebt. Wir werden später, nachdem das Generalkommissariat im Besitze der offiziellen Preisliste sein wird, das endgültige Verzeichniß mittheilen. Die einzelnen Aussteller werden zudem s. Z. vom Generalkommissariat offizielle Anzeige von den zuerkannten Auszeichnungen erhalten.